

投稿類別：原民專題

篇名：

穿越鳥居，探索原史

作者：

張 翊。明恥國小。六年孝班

吳宇騰。明恥國小。六年孝班

胡彥喆。明恥國小。五年孝班

杜 炫。明恥國小。五年孝班

指導老師：

張志剛老師

陳麗娟老師

## 壹、前言：

海洋教育是學校的校本課程，每學年都會安排校外教學，今年四月我們就到鳥踏石公園、花蓮港區進行導覽活動，過程中我們認識了鳥踏石名稱的由來，還看到過去的聚落遺跡及聽到了花蓮港車站的故事，感覺豐富的歷史寶藏就在我們身邊。這學期開學，老師集合了我們，問我們是否記得導覽曾說一句話；『他正積極地爭取能拆除公園裡的鳥居。』老師問我們為何導覽員有這想法？鳥居背後那未知的故事是什麼？這讓我們產生了好奇，於是我們就從鳥居開始探索與研究！

## 貳、研究目的：

我們想透過文獻及資料彙整，從鳥居開始，先了解它蓋建的原因，及過去可能發生的事件。探討鳥踏石公園裡的鳥居是否有它存在的意義，或者它真的應該被拆除，而拆除它的理由又是什麼？

## 參、研究方法：



## 肆、正文

### 一、鳥居

過去台灣在日本統治的時期，除了帶來許多基礎建設，也帶來了神社這種日本傳統的信仰設施。隨著二次大戰到來，在皇民化政策之下，神社也成為灌輸國族意識的媒介之一。如今大部分日治時代的神社都已經消失，不過卻在台灣的土地上還殘留著一些蛛絲馬跡，其中最明顯的就是「鳥居」了。

鳥居是日本神社建築之一，傳說是連接神明居住的神域與人類居住的俗世之通道，屬結界的一種。

花蓮目前仍存在且較著名的鳥居有以下四處：

(一)花蓮港-鳥踏石公園：原名為『江口良三郎紀念公園』，2019年8月更名為『花蓮港鳥踏石公園』，園內設有日本鳥居與紀念石碑，是花蓮景點之一，因為



## 二、江口良三郎

大正 10 年（1921 年）5 月，時任台灣總督的田健治郎因花蓮港廳拉庫拉庫溪、清水溪之「未歸順蕃」發生多起殺警事件，派遣於太魯閣戰爭中立下戰功的江口良三郎警視取代原花蓮港廳廳長宇野英種，成為新任的花蓮港廳長。

江口良三郎為軍方出身，一到任就開始擬定「嚴懲凶蕃」的計畫。首先，他向總督府警務局申請，自全台徵調 1 百名巡查，分派到八通關越道路上的各個駐在所，加強警力。同時，也向陸軍請求派遣軍隊，以行軍示威的方式且於華巴諾架設砲台，支援警方的行動。

其任內積極推動花蓮港的建港計畫，以歌謠與組建能高團棒球隊赴日比賽等方式，向日本人宣傳花蓮，但日本政府認為於花蓮產業不甚發達，建築港口無利可圖而未予批准，1922 年，江口良三郎僱人出海調查，自行籌資在烏踏石建造了一座蹄形防波堤，以供漁船使用。後 1930 年日本國會終於通過花蓮港築港案，以國庫撥款七百餘萬日圓工程費興建。

1926 年江口良三郎病逝後，當地居民與官員為其立碑與銅像紀念，但銅像今已不存。1930 年，在時任花蓮港廳長豬股松之助的推動下，日本國會批准興建花蓮港，並於隔年十月動工。2008 年，花蓮縣政府文化局於烏踏石設立江口良三郎紀念公園以紀念其任內的貢獻，該公園設有一座紀念碑與鳥居，2013 年曾遭人潑紅漆破壞。



1920 年臺法會報上的江口良三郎肖像



江口良三郎紀念石碑

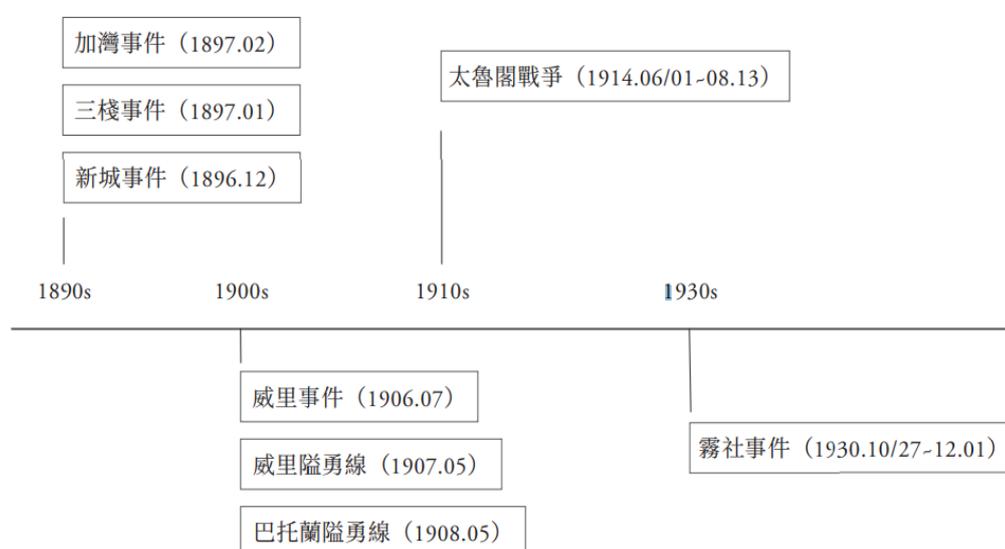
## 三、太魯閣事件

太魯閣戰爭，又稱太魯閣事件或太魯閣戰役，大日本帝國稱之為太魯閣討伐，太魯閣族亦稱作抗日戰爭，是 1914 年 5 月 17 日至 8 月 28 日之間，大日本帝國與太魯閣族之間爆發的戰爭，亦是二十世紀臺灣本島最大的一場戰役。當時日本為徹底壓制臺灣生蕃，以建立其統治威信，並有效控制太魯閣地區龐大的自然資源，故而主動

展開有計畫的軍事討伐。此事件為五年理蕃計畫中最受重視，也是最後一場戰役。

日本費時二年籌備此次戰爭。戰事長達三個月，動用的軍、警、人伕數量，運送補給線長度與軍需耗費，皆為五年理蕃計畫相關戰役之最。由於這項軍事行動的財源是經日本明治天皇首肯與帝國議會批准，加上佐久間左馬太以總督之尊親征，因此被視為一場戰爭，也是日本征服東臺灣的歷史性戰役。

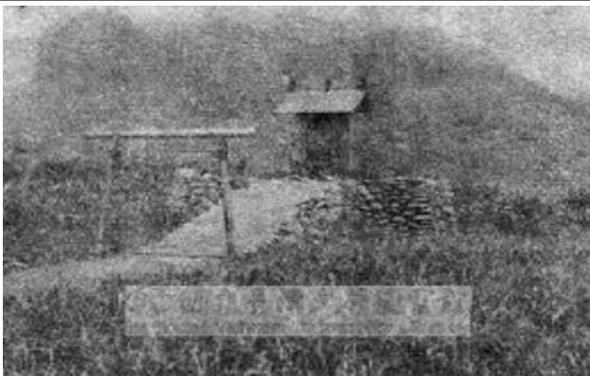
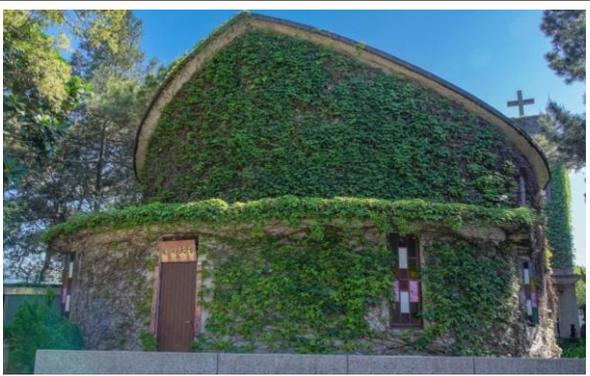
在日本政府統治期間，長期覬覦台灣山林的豐富資源，並為了確保長期獲取台灣山林的利益，高傲的心態往往壓迫及欺辱著在地的原住民，因此太魯閣戰役不僅僅只有所謂的太魯閣戰爭或事件，期間各處都有發生著大小規模不同的抗日事件。而新城事件則視為太魯閣事件的開端。



#### 四、新城事件及新城天主堂

新城事件，是指明治 29 年(1896)11 月，花蓮港廳守備隊新城監視哨的 13 名軍人中，因有人不尊重太魯閣婦女，且一名婦女被日軍輪暴，太魯閣青年氣憤之下，將監視哨全數殺盡，這事件成了太魯閣戰爭的導火線。「新城事件」也可說是東臺灣第一次臺灣人民抗日行動的重要事蹟。

當時日本政府為紀念這些殉難的軍人，在新城鄉建造一座神社，如今神社已不復見。神社主體建築在台灣光復之後被憤怒的同胞直接摧毀，民國 45 年應當地居民的要求，來此傳教的瑞士籍神父傅光業在原神社西側建立幼稚園；民國 48 年再由瑞士籍神父沙智勇在神社東面建神父會院；民國 53 年花蓮教區購地並興建一座以聖經「諾亞方舟」為主的禮拜堂，並於兩年後落成，民國 59 年天醫院落成，造時保留了入口兩座鳥居、表參道及八座石燈籠，成為最具日本風格的小教堂。

	
以前的神社	現今的天主堂
	
新城天主堂裡的鳥居	新城天主堂裡的鳥居

### 五、托西佑社：

1895 年至 1945 年日本人統治台灣期間，台灣原住民族發生過無數次的抗爭，其中最為慘烈的就是 1915 年布農族人襲擊大分駐在所，將 12 位日警全部殲滅，歷史上稱最為大分事件，另外則是 1921 年 6 月 18 日，日本人假借和解邀請布農族人，因此托西幼社的 23 位壯丁全部被日本人處死，慘遭滅社，歷史上稱作為第二次大分事件。

大正 10 年（1921 年）5 月，時任台灣總督的田健治郎因花蓮港廳拉庫拉庫溪、清水溪之「未歸順蕃」發生多起殺警事件，派遣於太魯閣戰爭中立下戰功的江口良三郎警視取代原花蓮港廳廳長宇野英種，成為新任的花蓮港廳長。江口良三郎為軍方出身，一到任就開始擬定「嚴懲凶蕃」的計畫。首先，他向總督府警務局申請，自全台徵調 1 百名巡查，分派到八通關越道路上的各個駐在所，加強警力。同時，也向陸軍請求派遣軍隊，以行軍示威的方式且於華巴諾架設砲台，支援警方的行動。

華巴諾砲台不時地砲轟布農族的托西佑社，日方並以恩威並施的方式，逼使托西佑社的頭目阿里曼布昆於大正 10 年 6 月 16 日（1921 年）放下槍械，率領社內所有戰士，一行共 23 人抬著豬公到大分駐在所和解，但江口良三郎卻下令於駐在所內將其全部抓捕，6 月 17 日，大分駐在所派出了大批的搜索隊前往托西佑社，希望可以徹

底剷除托西佑社的剩餘份子，但托西佑剩餘的老弱婦孺卻早一些得到消息，全部躲到了山林，日警撲了個空，遂焚毀了托西佑社布農族的屋社後離去；江口良三郎遂於晚間致電總督府向警務局長川崎卓吉報告：「今夜將處份凶蕃 23 名。」6 月 18 日凌晨 2 時秘密將 23 人處決，此即托西佑慘案，又稱第二次大分事件。

這起誘殺事件使布農族人不再相信日方，日後遂不斷產生攻擊日本駐在所或襲殺日警的衝突，托西佑社也成為在台灣光復前，唯一不曾投降或歸順日本政府的布農族部落。

因此布農族抗日的事件中，大分事件最為人所知，而文獻紀載的人物有限，不是每個參與者都記錄其中，不過如果說大分事件遺留下來給後代子孫或布農族的啟示跟禮物或許就是那永不放棄土地，永不放棄族群文化，永不放棄族群尊嚴的印記。

## 伍、結論與建議：

### 一、結論

在這次的研究中，我們從鳥踏石公園的鳥居作為連接日治時期原民野史的通道，認識了在一個紀念碑後面被隱藏或已被人遺忘的故事。

江口良三郎，一個被紀念的名字，參與了為壓制原住民的太魯閣戰役，導因於欺壓與凌辱的反抗，在此戰役有功而任花蓮港廳長，雖其任內積極推動花蓮港的建港計畫，組建能高團棒球隊赴日比賽，向日本人宣傳花蓮。但在「嚴懲凶蕃」的計畫中，假借和解邀請布農族人，而下令將托西幼社的 23 位壯丁全部處死，慘遭滅社。

新城天主堂，過去為紀念殉難的監視哨員，從納骨堂於 1937 年建造神社，但木造長年遭破壞失修，而後改建為教堂及醫院，過去神社僅剩鋼筋混泥土建造的鳥居、石燈籠及狛犬等大型設施。

鳥居是否應拆除？我們從鳥踏石公園的鳥居出發，不僅認識了石碑後的故事，也認識了新城鳥居的存在與背後的故事，雖都存在著原住民歷史的傷痛，但同為鳥居，其存在的原因與價值卻完全不同，此刻的我們似乎也有了定見。

### 二、建議

我們很好奇，當大家都清楚了解鳥踏石公園中聳立著的鳥居其後的石碑故事，與新城天主堂仍存留的鳥居，它們是否仍有存在的必要性或價值性之看法會是如何呢？這可以做為下次研究的方向。

陸、引注資料：

一、書籍：

許雪姬(2003)。臺灣歷史辭典。臺灣：遠流出版社。

葉柏強(2016)。顧我洄瀾：花蓮歷史影像集。花蓮縣：花蓮縣文化局。

黃東治、邱韋誠(2012)。阿美族的棒球：身體、文化與認同。臺灣：國史館台灣文獻館。

二、電子網路資料

維基百科。2023年9月28日，取自

<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E9%B3%A5%E5%B1%85>

維基百科。2023年9月28日，取自

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%B1%9F%E5%8F%A3%E8%89%AF%E4%B8%89%E9%83%8E>

樂吃購！日本。2022年9月28日，取自 <https://www.letsgojp.com/archives/298443/>

野旅行。2023年9月28日，取自 <https://www.jiangbnb.com/1815.html>

花蓮縣全球資訊網。2023年9月28日，取自：

<https://map.hl.gov.tw/arcgis/apps/Cascade/index.html?appid=c9fc69edb0674d17932c0df76c88b07d>